



**iLoop<sup>TM</sup>+**

# Neck Loop Boucle Magnétique Induktionsschleife



English P1

Français P11

Deutsch P21

## 1. GENERAL

---

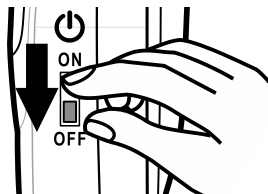
The mobile iLoop™+ inductive loopset is for people with hearing aids.

When you use the iLoop™+, you can speak directly to the caller by the microphone inside the system. So, the device works as a wireless system. Compatible with products equipped with a standard 3.5mm coaxial microphone, headset socket & with most cellular like iPhone, Blackberry, Samsung etc, and DECT.... in some instances you may need to purchase an adaptor in case the product does not have a suitable headset socket.



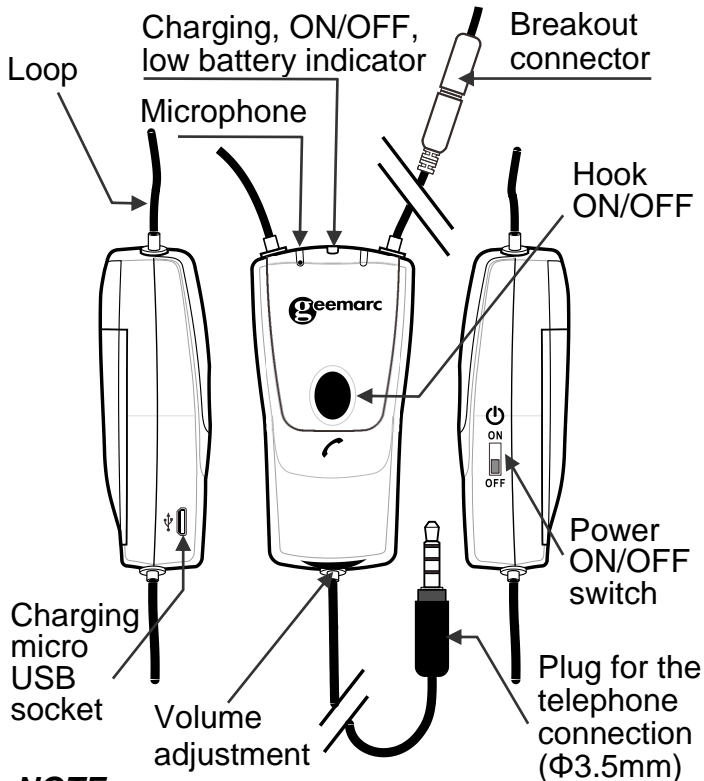
**NOTE:**

1. Don't forget to switch your hearing aid to *T* mode.
2. *iLOOP™+* can be charged by connecting the USB cable to a PC or standard USB charger.
3. Place the **power ON/OFF** switch on the side of the unit to **OFF** position when not in use to avoid discharging the batteries. The batteries can charge when the switch is in **OFF** position.



4. Any interference or echo when using your *iLoop™+* could be due to interference from your telephone's headset socket. In this case please use the jack adapter that is included in the box.
5. With the device connected to a mobile phone, pressing the '**Hook On/Off**' button allows you to answer an incoming call.



**NOTE:**

- **OFF:** LED is off
- **ON:** LED is Green
- **Low battery:** LED is Red
- **Battery Charging:** LED is Blue

## 2. POWER SUPPLY / CONNECTING

---

The unit needs 2pcs AAA size 1.2V rechargeable NiMH batteries for correct functioning. The batteries must be charged for about 7 hours before use.

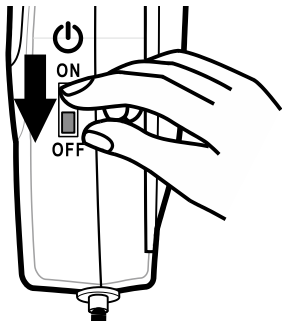
- Open the battery compartment door.
- Insert the batteries supplied with the unit, making sure the polarity is according to the diagram inside the battery compartment.
- To charge the batteries connect the supplied USB cable to the Micro USB socket of the unit and then onto the USB of PC or standard power supply. The blue LED will light up.
- Continue charging until the LED switches OFF.
- Disconnect the USB cable after the charging is complete.
- Connect the iLoop™+ in the 3.5mm headset jack of your mobile telephone. If it works correctly and answers the call then this means that your socket on your mobile phone is configured in a way to work in sync with the Geemarc iLoop+. If you find that the iLoop™+ does not work correctly or if there is an echo,

then please attach the jack included in the gift box to plug into the 3.5mm headset socket.

- You can adjust the volume using the volume knob on the iLoop™+. The same instruction regarding the use of the adaptor applies to using the iLoop™+ with tablets, MP3, kindles etc.

### **NOTE:**

- *Always disconnect the plug of the iLoop™+ from the telephone and place the **Power On/Off** switch on the side of the unit to **OFF** position, before installing the batteries.*
- *When the batteries are discharged, the **Red LED** will light up. Charge the batteries immediately to avoid damage to the unit or the batteries.*
- *Check that the microphone/headphone socket is compatible with the 4 contact plug (speaker R & L, common, mic). Otherwise if you encounter some problems you can connect the small jack*



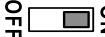
*adapter provided, so as to have compatibility with plug (speaker R & L, mic, common).*

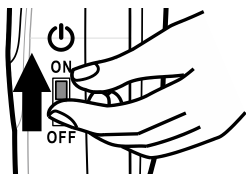


- *Do not dispose off batteries in household rubbish. Pay attention to the battery regulations regarding battery disposal.*
- **When using your iLoop™+ with GSM phones, please note the following:**
  1. *When the audio cable is plugged into older models of simple GSM phones, the Green LED stays OFF. To check if the cable has been plugged in properly, pressing any number button on the GSM phone will switch ON the Green LED.*
  2. *When the audio cable is plugged into the newer Smart phones, the Green LED will switch ON to confirm that it has been connected properly.*

### 3. MAKING / RECEIVING CALLS

---

- Place the loop around your neck. Switch the **Power ON/OFF** switch  on the side to **ON** position.



- Switch your hearing aid to **T** mode.

- Press the **HOOK ON/OFF** button. You are ready to speak through your iLoop™+.



- The **Green** LED will turn ON.
- During the call you can adjust the volume of your device by using the volume control knob located at the bottom of the iLoop™+.

#### **NOTE:**

- *The Breakout connector will release if the unit gets entangled with the cables, so as to avoid injury to the neck. If this happens, plug back the connector in the jack to resume normal operation.*




## 4. GUARANTEE

---

From the moment your Geemarc product is purchased, Geemarc guarantee it for the period of two years. During this time, all repairs or replacements (at our option) are free of charge. Should you experience a problem then contact our helpline or visit our website at [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com). The guarantee does not cover accidents, negligence or breakages to any parts. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorised Geemarc representative. The Geemarc guarantee in no way limits your legal rights.

**IMPORTANT:** YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR GUARANTEE AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

**The guarantee applies to the United Kingdom only.**

**DECLARATION :** Geemarc Telecom SA hereby declares that this product is  in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 2014/53/UE.

*The declaration of conformity may be consulted at [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)*

## 5. RECYCLING DIRECTIVES

---

**Recycling directives:** The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive has been put in place so that products at the end of life are recycled in the best way.

When this product is out of order, please do not put it in your domestic waste bin. Please use one of the following disposal options:

- Remove the batteries and deposit them in an appropriate WEEE skip. Deposit the product in an appropriate WEEE skip.
- Or hand the old product to the retailer. If you purchase a new one, they should accept it.

Thus if you respect these instructions you ensure human health and environmental protection.



For product support and help visit our website  
at [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)

**Telephone: +44 (0)1707 387602**  
**or Fax +44 (0)1707 832529**

## 1. GENERAL

---

Le iLoop™+ est destiné aux personnes équipées de prothèses auditives avec une position T.

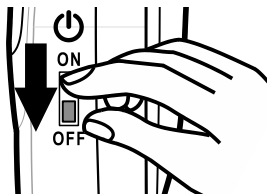
Lorsque vous utilisez le iLoop™+, vous pouvez parler directement à votre interlocuteur par le microphone situé à l'intérieur. Alors, le produit fonctionne comme un système sans-fil.

Compatible avec les produits équipés d'une connection standard 3.5mm et avec la plupart des téléphones cellulaires (iPhone, Blackberry, Samsung ...). Si différent du jack 3.5mm, vous devrez acheter un adaptateur pour adapter votre sortie casque de votre téléphone.



**REMARQUE:**

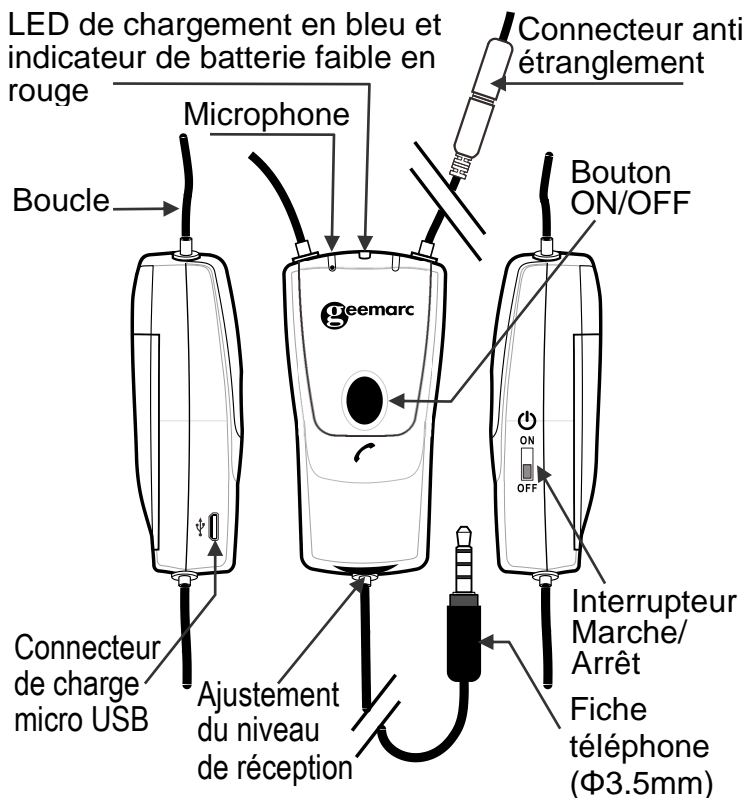
1. Ne pas oublier de placer votre appareil auditif en mode T.
2. La batterie de l'iLoop™+ peut être rechargée en connectant le câble USB à un PC ou autre adaptateur USB standard.
3. Placer l'interrupteur Marche/arrêt sur le côté de l'appareil sur la position arrêt (OFF) afin d'éviter que la batterie se décharge. Les batteries se chargent lorsque l'interrupteur est sur OFF.



4. Si lors de l'utilisation avec votre téléphone, vous rencontrez des problèmes d'interférence, de coupure ou d'Echo, il se peut que le connecteur jack de votre téléphone ne soit pas compatible. Dans ce cas, ajoutez l'adaptateur jack inclus dans la boîte pour connecter votre iLoop™+.

5. Lorsque votre iLoop™+ est connecté à un téléphone mobile, une pression sur le bouton **ON/OFF** permet de décrocher.



**REMARQUE:**

- **OFF:** La LED est éteinte
- **ON:** La LED est verte
- **Batterie faible:** La LED est Rouge
- **Chargement de la Batterie:** La LED est Bleu

## **2. ALIMENTATION / CONNEXION**

---

L'appareil a besoin de 2 batteries rechargeables AAA size 1.2V NiMH pour fonctionner. Ses batteries doivent être rechargées pendant 7 heures avant la première utilisation.

- Ouvrir le compartiment des batteries
- Mettre les 2 batteries fournies avec le produit en faisant attention que le sens de la batterie correspond au schéma interne.
- Pour recharger les batteries, connectez le câble au connecteur micro USB du produit et à l'alimentation USB.

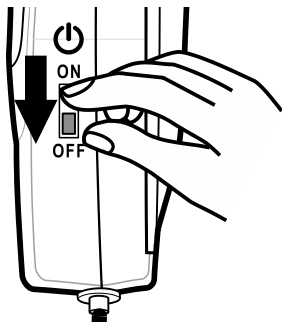
La LED bleue s'allume.

- Poursuivre la charge jusqu'à l'extinction de la LED bleue.
- Déconnectez le câble USB une fois la charge terminée.
- Connectez votre iLoop™+ à la prise casque 3.5mm de votre téléphone portable. Si vous repondez à l'appel normalement, cela signifie que votre téléphone est compatible avec le iLoop™+.

- En revanche, si lors de l'utilisation avec votre téléphone, vous rencontrez des problèmes d'émission/réception, d'interférences, de coupure ou d'Echo, il se peut que le connecteur jack de votre téléphone ne soit pas compatible. Dans ce cas, ajoutez l'adaptateur jack (inclus dans la boîte) entre votre téléphone et votre iLoop™+. .

### **REMARQUE :**

- *Débranchez l'appareil et mettre l'interrupteur marche/arrêt sur arrêt avant l'installation des batteries.*
- *Quand les batteries sont déchargées, la LED rouge s'allumera. Remettez votre appareil immédiatement en charge pour éviter d'endommager les batteries.*
- *Vérifier que le connecteur du microphone/ casque du téléphone soit compatible avec le connecteur 4 contacts (écouteur Droite & Gauche, commun et micro). Cependant si vous rencontrer quelques*



*problèmes, vous pouvez connecter l'adaptateur fourni, alors vous aurez la compatibilité avec le connecteur (écouteur Droite & Gauche, microphone et commun).*



- *Ne pas jeter les batteries usagées dans votre poubelle. Déposez-les dans un endroit prévu à cet effet.*

- ***Si vous utilisez votre iLoop™ + avec un portable, veuillez suivre les instructions suivantes :***

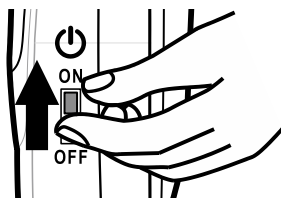
- 1. Lorsque le câble audio est connecté à un ancien modèle de portable, la LED verte reste éteinte. Pour contrôler si la connexion fonctionne, appuyez sur une des touches de votre GSM et la LED verte s'allumera.*
- 2. Si votre câble audio est connecté à un nouveau Smartphone, la LED verte s'allume pour confirmer qu'il est bien connecté*



### 3. UTILISATION

- Passez le dispositif autour du cou. Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt

☰ ☐ ☺ ☺ **G** sur la position **ON**.



- Basculez votre prothèse auditive en mode **T**.

- Appuyez sur le bouton prise d'appel pour mettre en service le iLoop™+ lors de la réception d'un appel.



- Le voyant vert s'allume.
- Pendant la conversation, vous pouvez ajuster le niveau de réception à l'aide de la molette située dans le bas du iLoop™+.

#### **Remarque:**

- *Le connecteur anti-étranglement s'ouvrira en cas de risque d'étranglement, si tel est le cas, reconnecter le connecteur de sécurité pour remettre votre appareil en fonctionnement.*

## 4. GARANTIE

---

Geemarc garantit cet appareil pour une durée de deux ans pièces et main-d'oeuvre à partir de la date d'achat. Pendant cette période, Geemarc réparera (ou remplacera si nécessaire) votre appareil gratuitement. En cas de problème, n'hésitez pas à contacter notre service client ou à consulter notre site Internet sur [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com).

La garantie ne couvre pas les accidents, les pièces cassées, les problèmes causés par l'orage, par les liquides renversés, ni par la négligence de l'utilisateur. Seuls les techniciens agréés Geemarc sont autorisés à intervenir sur votre appareil.

La garantie Geemarc ne limite en aucun cas les droits que vous accorde la loi.

**Important :** VOTRE FACTURE D'ACHAT EST UN ÉLÉMENT ESSENTIEL DE VOTRE GARANTIE. ELLE VOUS SERA DEMANDÉE EN CAS D'INTERVENTION SOUS GARANTIE.

**Remarque:** La garantie s'applique uniquement en France.

Ce produit respecte les exigences de compatibilité électro-magnétique et de sécurité électrique demandées par la directive européenne RTTE 2014/53/UE.



*Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)*

## 5. RECYCLAGE

---

**Recommandations pour le recyclage :** La directive DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) a été mise en place dans le but d'assurer la collecte sélective en vue de la valorisation, réutilisation ou recyclage des produits en fin de vie.

Lorsque votre produit ne fonctionne plus, ne le jetez pas dans votre poubelle ménagère.

Suivez l'une des procédures décrites ci-dessous:

- Déposez les piles et votre ancien appareil dans un lieu de collecte approprié.
- Ou rapportez votre ancien appareil chez le distributeur qui vous vendra le nouveau. Il devra l'accepter.

Ainsi, si vous respectez ces instructions vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.



Si vous avez besoin d'aide ou de soutien technique, consultez notre site Internet:

**[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)**

**Téléphone +33 (0)3 28 58 75 99**

Ou Fax +33 (0)3 28 58 75 76

## 1. ALLGEMEINES

---

Die iLoop™+ ist für Personen mit Hörgeräten mit T-Position geeignet.

Wenn Sie die iLoop™+ verwenden, können Sie sich mit Hilfe des im System integrierten Mikrofons auch direkt mit Ihrem Gesprächspartner unterhalten. Das Gerät funktioniert als drahtloses System.

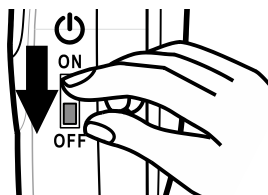
Kompatibel mit allen Produkten mit einem Anschluß von 3.5mm und mit den meisten Handys (Iphone, Blackberry, Samsung...). Wenn Sie kein Anschluß von 3.5mm haben, sollen Sie einen Adapter kaufen.



**HINWEIS:**

1. Vergessen Sie nicht, Ihr Hörgerät auf den Modus **T** zu schalten.
2. Die Batterie des iLoop + können Sie aufladen, indem Sie das iLoop + an einem Adapter oder an Ihrem PC mit einem USB-Kabel anschliessen.

3. Schalten Sie die Taste **ON/OFF** auf **OFF** ab, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, um eine Entladung der Batterie zu vermeiden. Die

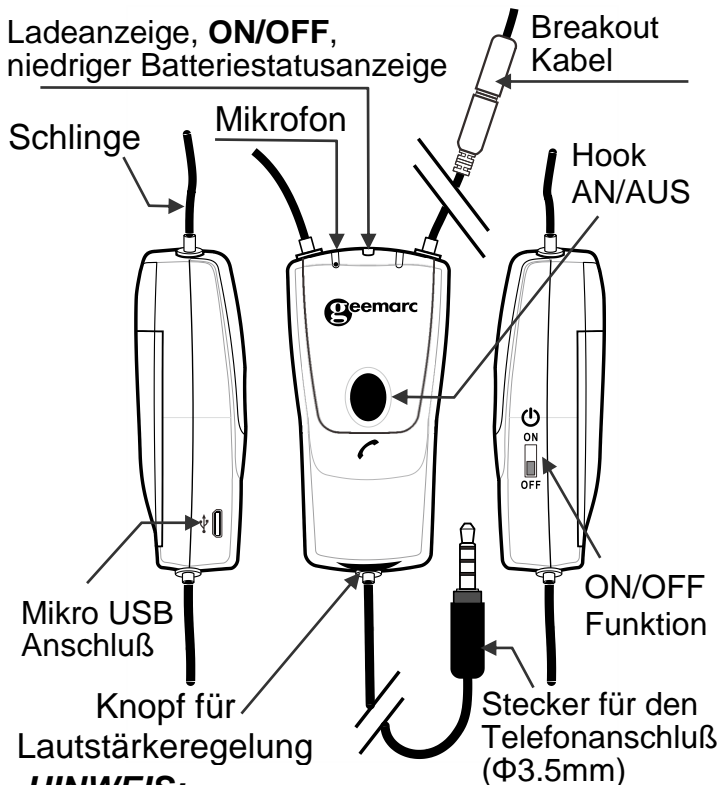


Batterien können geladen werden, selbst wenn der Schalter auf OFF ist.

4. Wenn Sie beim Benutzen des iLoop+ Probleme mit dem Empfang feststellen, kann es an dem Jack-Stecker liegen, der nicht kompatibel ist. In diesem Fall benutzen Sie den Adapter, aus dem Lieferumfang.

5. Wenn das iLoop+ an Ihrem GSM angeschlossen ist, können Sie mit einem Druck auf dem Knopf **Hook AN/AUS** einen Anruf annehmen.





**HINWEIS:**

- **OFF:** LED ist aus
- **ON:** LED ist grün
- **Niedriger Batteriestatus:** LED ist rot
- **Batterieladevorgang:** LED ist Blau

## 2. ANSCHLUSS

---

Das Produkt benötigt 2 AAA Batterien size1.2V zum funktionieren. Die Aufladezeit dauert ungefähr 7 stunden.

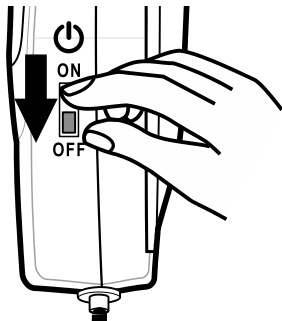
- Öffnen sie das Batteriefach.
- Legen Sie die mitgelieferten wiederaufladbaren Akkus mit der richtigen Polarität ein, wie im Batteriefach beschrieben.
- Um die batterie aufzuladen, verbinden Sie das belieferte USB Kabel mit dem Mikro USB Kabel und dann an die USB auf den PC oder Standardanschlüsse. Die blaue LED leuchtet.
- Laden sie auf, bis die LED auf OFF schaltet.
- Nach dem Laden, entfernen Sie das Ladekabel.
- Verbinden Sie iLoop™+ an dem 3.5 MM Klinkenanschluss Ihres Handys. Wenn es richtig funktioniert und wenn Sie die Anrufe antworten können, ist Ihr Handy denn kompatibel mit Geemarc iLoop™+.

Aber wenn Sie Probleme wie Lärm, geräusche treffen, bitte nehmen Sie den 3.5 MM Klinkenstecker Adapter aus der Verpackung und verbinden Sie den Adapter an dem 3.5 MM Anschluss Ihres Geräts (Handy, MP3...).

- Achten Sie darauf, dass die Lautstärke Ihres Geräts (Handy, MP3...) nicht zu schwach ist, damit iLoop™+ Ihr Gerät erkennen kann. Sie können dann die Lautstärke von dem iLoop™+ einstellen.

### **HINWEIS:**

- Immer den Stecker des iLoop™+ vom Telefon ausschalten und das **Power On/Off** auf OFF ausschalten, bevor Sie die Batterien installieren.
- Bei entladenen Batterien wird die **Rote LED** leuchten. Laden Sie die Batterien sofort, um Schäden bei den Batterien zu vermeiden.





- *Vergewissern Sie sich, dass der Mikrofonanschluss mit dem Stecker 4 Kontakten kompatibel sei (Hörmuschel Link/Recht, gemeinsam, Mikrophone). Sollte es Probleme geben, können Sie den mitgelieferten Klinke-Adapter anschließen, dann wird es kompatibel sei (Hörmuschel Link/Recht, gemeinsam, Mikrophone).*

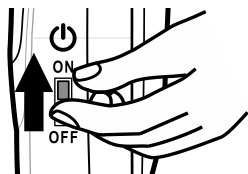


- *Entsorgen Sie die Batterien nicht in den Hausmüll. Achten Sie auf die gesetzlichen Regelungen zur Entsorgung von Batterien.*
- **Wenn Sie das iLoop™+ mit einem Handy benutzen, bitte beachten Sie folgendes :**
  1. *Wenn das Audio-Kabel an einem alten Handy angeschlossen ist, leuchtet die grüne LED nicht. Sie können die Verbindung testen, indem Sie eine der Tasten drücken, dann leuchtet die grüne LED.*
  2. *Wenn das Audio-Kabel an einem neuen Smartphone angeschlossen ist, leuchtet die grüne LED und bestätigt damit die Verbindung.*

### 3. ANRUF TÄTIGEN UND ANNEHMEN

- Legen Sie die Schlinge um Ihren Hals. Legen Sie die **Power ON/OFF** Taste

   auf der Seite auf **ON** auf.



- Schalten Sie Ihr Hörgerät auf den Modus **T**.

- Jetzt können Sie über Ihre iLoop™+ sprechen. Drücken Sie den Schalter “Anrufannahme”. Das grüne Lämpchen geht an.



- Während des Gesprächs können Sie die Lautstärke des Geräts regeln, in dem Sie den Knopf zur Lautstärkeregelung unten an der iLoop™+ verwenden.

#### **NOTE:**

- *Der Klemmschutzstecker wird sich automatisch öffnen, um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern. In diesem Fall verbinden Sie wieder den Sicherheitsverbinder.*

## 4. GARANTIE

---

Geemarc gewährt eine zweijährige Garantie ab Kaufdatum dieses Geemarc-Gerätes. Während dieses Zeitraums werden sämtliche Reparaturen und Ersatzteile kostenlos (nach unserem Ermessen) bereitgestellt. Wenden Sie sich bei Störungen an unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Webseite unter **[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)**.

Von dieser Garantie sind Unfälle, unsachgemäße Bedienung oder mangelnde Sorgfalt ausgeschlossen.

Veränderungen oder ein Auseinandernehmen des Gerätes sind ausschließlich durch qualifizierte Geemarc-Mitarbeiter zulässig.

Ihre Rechte werden von dieser Geemarc-Garantie in keiner Weise beeinträchtigt.

**Wichtig:** IHR KAUFBELEG IST TEIL DER GARANTIE UND MUSS AUFBEWAHRT UND IM GARANTIEFALL VORGELEGT WERDEN.

**Bitte beachten Sie:** Diese Garantie ist nur für Deutschland gültig.

**DECLARATION:** Geemarc Telecom SA erklärt hiermit, dass dieses Produkt die notwendigen Voraussetzungen sowie die weiteren betreffenden Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen erfüllt.

*Die Konformitätserklärung ist unter [www.geemarc.com/de](http://www.geemarc.com/de) verfügbar*



## 5. RECYCLING-RICHTLINIE

---

Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden.

Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll. Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Batterien und werfen Sie diese in einen geeigneten Rücknahmecontainer.

Geben Sie das Produkt bei einer Altgerätesammelstelle ab.

- Oder geben Sie das alte Produkt dem Händler zurück. Bei Kauf eines neuen Gerätes sollte der Händler das Altgerät annehmen.

Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der Gesundheit und Umwelt sicher.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter [www.geemarc.com/de](http://www.geemarc.com/de)

Email: [kontakt@geemarc.com](mailto:kontakt@geemarc.com)

Telefon : 00 49 (0)228 548 89 932



UGCLiLoop+™\_EnFrGe\_Ver1.8

**geemarc™** United Kingdom  
Telecom SA

5B Swallow Court  
Swallowfields  
Welwyn Garden City  
Hertfordshire, AL7 1SB  
For product support:  
01707 387602  
[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)

**geemarc™** FRANCE  
Telecom SA

Parc de l'Etoile  
2 rue Galilée  
59791 Grande-Synthe Cedex  
Tél.service après vente :  
03 28 58 75 99  
[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)